

PARTOUCHE SCOPE

百多士娱乐旅游指南



专题报道》

赌场攻略》

旅游热点》

实用信息》



百多士娱乐旅游指南

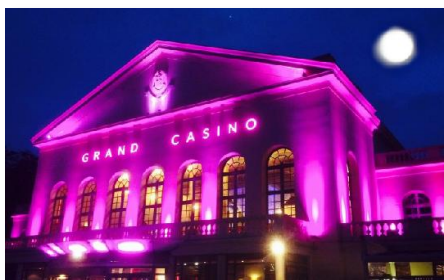
法国唯一的博彩旅游杂志/1609期

WWW.PARTOUCHE-CHINA.COM





8, 9, 10月全法最新活动 Agenda Partouche



福尔日莱索庄园中秋之夜 Fête de la Lune à Forges les Eaux

9月16日：福尔日莱索庄园将隆重举行中秋夜鸡尾酒，品特色月饼，看狮龙表演，赏中秋明月活动！

Domaine de Forges

Avenue des Sources, 76440 Forges-les-Eaux



福尔日莱索庄园30周年庆 30 ANS à Forges les Eaux

为庆祝百多士集团入主福尔日莱索庄园30周年：6月起凡是在福尔日娱乐场赢1500€以上幸运玩家，就可以免费将1500 cl大香槟抱回家！

Domaine de Forges

Avenue des Sources, 76440 Forges-les-Eaux



1931 迪沃恩高尔夫友谊赛 COUPE 1931 GOLF DIVONNE

9月3日：为庆祝迪沃恩高尔夫球场开放85周年而举办的友谊赛。（参赛需提前注册报名）

Domaine de Divonne

Avenue des Thermes, 01220 Divonne-les-Bains



宾果日夜抽奖BINGO DAY & NIGHT Domaine du Lyon Vert

9月10日，10月29日：里昂绿色庄园将举行宾果游戏狂欢抽奖活动。

BINGO DAY票价25欧10轮回，BINGO NIGHT票价35欧10轮回

Domaine le Lyon Vert

200, avenue du casino, 69890 La Tour de Salvagny



日内瓦湖娱乐场中国晚会 SOIREE CHINOISE Casino du Lac

10月23日：日内瓦湖娱乐场将举行中国晚会：鸡尾酒，自助餐，游戏培训，有奖竞猜等。

Casino du Lac à Genève

Route de Pré-Bois 20, 1215 Meyrin, Suisse



艾克斯娱乐园最新演出 SPECTACLES AU PASINO

Pasino d' Aix-en-Provence

21 Avenue de l'Europe - 13090 AIX EN PROVENCE

详细日期和演出信息请关注：

www.casinoaix.com/evenements/details/292/spectacles



《百多士娱乐旅游指南》：作为第二期电子杂志，除了提供百多士最新活动和最新动态等资讯之外，我们继续将法式博彩，文化娱乐，主题旅游等主题和大家分享交流。本期重点是和大家分享法国美食文化：从里昂美食市场，保罗-博古斯学院，到米其林美食！



吴斌



余清, 曲小凡

法国美食文化和旅游：百多士集团旗下有120家餐馆和酒吧，从福尔日莱索庄园的诺曼底之星美食节，里昂绿色庄园的世界糕点冠军JF MALLE，以及位于巴黎香榭丽舍的洛朗米其林餐厅，目的是给热爱旅游和生活的百多士客户提供最高品质的美食体验。7月份的里昂美食月活动更是将里昂作为世界美食之都的资源从旅游角度进行整合，为法国日益时尚的美食游作了资源上的准备。

专题报道》

- 洛朗米其林餐厅 Le Laurent
- 里昂美食月 Capitale de la gastronomie
- 夏日沙滩巡演 Tournée des Plages
- 法国里尔足球俱乐部 LOSC
- 银联卡在百多士 UnionPay chez Partouche
- 贵州茅台 Moutai chez Partouche

赌场攻略》

- 宾果每周抽奖 Bingo Hebdo
- 百万欧元大奖 MEGAPOT
- 百多士在非洲 Chrono Cash
- 里昂法老娱乐场 Grand Casino Lyon Pharaon
- 里昂绿色庄园 Domaine Le Lyon Vert
- 21点游戏介绍 Black Jack

旅游热点》

- 诺曼底印象之旅 Impressionnisme en Normandie
- 圣桑高尔夫球场 Golf de Saint Saëns
- 圣阿芒莱索温泉 Saint Amand les Eaux
- 文化活动在里昂 Culture et fête à Lyon
- 里昂美食市场 les Halles de Lyon
- 保罗-博古斯美食学院 Institut Paul Bocuse

实用信息》

- 巴黎/福尔日VIP商务车 Minibus VIP Paris/Forges
- 迪沃恩庄园 Domaine de Divonne
- 日内瓦湖娱乐场 Casino du Lac
- 百多士酒店预订网站 PARTOUCHEHOTELS
- 百多士中文应用 Application chinoise



LE LAURENT

洛朗米其林餐厅



Laurent est une véritable institution à Paris:
Art de vivre, élégance des lieux, service impeccable...

洛朗米其林餐厅是巴黎的一个真实传奇：
艺术的生活,优雅的环境,完美的服务...



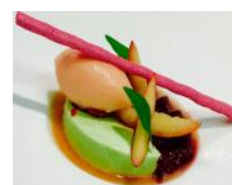
专题报道：洛朗米其林餐厅-低调的奢华！

LE LAURENT 洛朗米其林餐厅：位于香榭丽舍大街几步之遥的公园内（相邻爱丽舍宫），1670年这座粉色建筑曾作为路易十四的狩猎行宫，法国大革命时期的舞厅及咖啡馆，1842年在路易-菲利普国王的授意下由德国建筑师翻修，于1860年易名洛朗至今，成为了巴黎中心地带的传奇式高档餐厅。



餐厅经理Christian Sochon（左）和米其林一星主厨Alain Pégouret（右）

米其林主厨 Alain Pégouret：世界米其林名厨Joël Robuchon的得意门生。来自印象派画家的灵感，追求选材的新鲜和高质的同时，用线条和颜色等感官美，让每一道菜肴都成为你的独特美食体验！



低调的奢华：独一无二的地理位置，传统和时尚的菜肴，热情周到的服务... 今天的洛朗米其林餐厅是法国总统府和香街政商名流的首选餐厅，是奢侈品和时尚界人士的聚会地点，各国美食爱好者体验法式餐饮文化和享受米其林美食的好去处。



地址 ADD: 41, avenue Gabriel 75008 Paris FRANCE 电话 TEL: +33 (0) 1 42 25 00 39

WWW.LE-LAURENT.COM



7月中旬，由法国华人旅游协会，凯撒旅游，里昂美食市场，和法国百多士集团共同组织的里昂美食月旅游资源考察圆满举行：给里昂美食月活动画上了完美的句号。

考察团参观了博若莱地区的金色村庄Oingt，中世纪村庄佩鲁日Pérouge，游历了里昂老城区，名人画墙，体验了里昂家常菜馆的风味，走访了高档食材集中地-里昂美食市场，和代表法餐美食研究及培训的最高学府，以米其林厨皇命名的保罗-博古斯美食学院...

里昂被誉为「世界美食之都」由来已久，作为集中了最齐全的上下游美食资源的法国城市，里昂也是国际美食展览和世界杯西点大赛等世界美食盛事的举办地点，这里出现众多的米其林餐厅和家常菜馆绝非偶然。以历史悠久的里昂美食市场为例，集中了56个不同美食领域的商户品牌：肉类禽类，海鲜牡蛎，腌制肉食，特色奶酪，高档调料，糕点巧克力，各产区红酒，餐饮培训等，是世界各国游客了解里昂美食的理想橱窗。

7月17日当天，在里昂美食市场商户协会主席Claude POLIDORI先生的带领下，我们对代表性商户逐一参观，热情的商家还拿出了自己的特色糕点，巧克力甜点，里昂香肠，白葡萄酒，奶酪，甚至油炸香芹青蛙腿这样的时令菜供大家品尝，开始大家的味觉之旅！

里昂美食市场的16家商户还参加了由读者微信投票评选的最佳人气商户评选，前6名投票结果顺序依次为：

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1, MAISON SEVE 巧克力甜品（45号商铺） | 2, MAISON PUIER 海鲜河鲜（11号商铺） |
| 3, MAISON MALARTRE 特色鱼肠美食（30号商铺） | 4, Fromagerie MONS 奶酪（32号商铺） |
| 5, ARMELYS 风味小吃（02号商铺） | 6, MAISON GAST猪肉制品（20号商铺） |



中世纪村庄佩鲁日Pérouge也给大家留下了深刻印象。同为法国最美村庄称号，和金色村庄Oingt有所不同，用鹅卵石为主要建筑材料的房屋和街道简单古朴，保持了中世纪建筑群的原汁原味。周日的手工艺品和土特产商铺生意兴隆，游客流连忘返，仿佛时光在这里停滞和永恒。

随后参观的是俯瞰里昂市区的富维耶圣母院，会说中文的桑德济神父自告奋勇地用中文解答大家的宗教疑问，他的热情友好吸引了众多来自远方的中国游客。





7月17日当晚我们来到了百多士集团旗下的里昂绿色庄园 Domaine le Lyon Vert，这里可从里昂老城区出发的火车20分钟直接抵达，车站就在绿树丛荫，溪水潺潺的庄园内。

里昂绿色庄园娱乐场的主体建筑，其钢铁部分由埃菲尔亲自设计，是法国最豪华和最具艺术气质的娱乐场之一。



五星级的隆坦德-帕维龙酒店 PAVILLON DE LA ROTONDE 就在娱乐场对面，属于法国30年代的装饰风艺术风格，内有900平米的现代水疗中心，外有鲜花绿树，溪水和鸟鸣，是舒适和静谧的度假场所！

楼上的米其林餐厅 La Rotonde 除了推荐里昂传统美食之外，全球最佳糕点师 JF MALLE 也会用特色脆皮糕点恭候热爱美食的你。

娱乐场长期举办各类表演和文艺活动，室内外的多个宴会厅也适合举办公司年会，婚礼和生日庆祝！



美食月活动的闭幕式晚宴在娱乐场一楼阳台举行：用过茅台鸡尾酒，里昂当地的众多华侨和来自巴黎的旅游资源考察团欢聚一堂，共同探讨如何携手合作，共同发展里昂的华人旅游！



INSTITUT
PAUL
BOCUSE

École de Management
Hôtellerie
Restauration
& Arts Culinaires

7月18日参观保罗-博古斯学院 Institut Paul Bocuse，是这次考察的重点。拥有26年历史的这座美食界最高学府，设立于1990年。作为全球首屈一指的美食学院，他们的目标更在于通过保罗-博古斯学院在全球传播法餐的美食文化，法式餐桌艺术。

而2008年开设的美食研究中心更把饮食乐趣和文明作为科学议题，来用社会学，行为学，营养学的方法进行量化分析和系统研究，引领未来的世界美食潮流。

培训部负责人 Katy Couilloud 女士带领大家参观了保罗-博古斯学院所在城堡内部设施，实习餐厅，客厅陈列室，实践课程教堂等，让大家对学院的专业分工和细化的培训环节有了感性认识。

保罗-博古斯学院作为全球排名屈指可数的美食培训机构，欢迎来自世界各国的美食爱好者，参观当天我们遇上了来自美国的年轻学员接受培训。

保罗-博古斯学院提供专业厨师的培训课程外，还有针对热爱美食人士的短期培训，学业结束还可以得到厨皇保罗-博古斯亲笔签名的培训证明，以及精致大厨围裙……





专题报道：百多士全法夏日沙滩巡演！



**惟有度假不可辜负！
on peut tout rater sauf les vacances !**

每年夏天百多士都会组织策划全法沙滩音乐狂欢巡演活动 (La tournée des plages)，今年也不例外：
各路明星闪亮登场，人气满满的沙滩音乐狂欢圆满结束！不仅有音乐、美女、帅哥，还有可以使人肾上腺素飙升的夕阳西下之海滨美景！2016年度沙滩音乐狂欢巡回的主要行程安排如下：

- ✧ 7月21-23日 ARCACHON (阿卡雄), 大西洋海岸
- ✧ 7月24-26日 TREMBLADE(拉特朗布拉德), 大西洋海岸
- ✧ 7月27-28日 PORNIC(波尔尼克), 大西洋海岸
- ✧ 8月1-3日 PLÉNEUF-VAL ANDRÉ(瓦尔安德烈), 英吉利海峡
- ✧ 8月5-7日 DIEPPE(迪耶普), 英吉利海峡
- ✧ 8月9-11日 LE TOUQUET(勒图凯), 英吉利海峡
- ✧ 8月13-15日 CABOURG(卡布尔), 英吉利海峡
- ✧ 8月19-21日 BERCK-SUR-MER(滨海贝尔克), 英吉利海峡
- ✧ 8月23-24日 SAINT-AMAND-LES-EAUX(圣阿芒莱索), 温泉湖畔
- ✧ 8月26-27日 FORGES-LES-EAUX(福尔日莱索), 塞纳河分支、古温泉湖畔





专题报道：法国里尔足球俱乐部 LOSC



LOSC辉煌历史：全称为里尔奥林匹克体育俱乐部(Lille Olympique Sporting Club)。法国里尔足球俱乐部 LOSC成立于1944年，是法国资历最老的足球队之一，历史上曾取得辉煌战绩：2次甲级联赛冠军，5次法国杯冠军。今天的里尔足球队仍然是法甲联赛排名靠前的优秀球队。

LOSC俱乐部队徽：2012年开始使用的队徽，把里尔城市名和俱乐部缩写LOSC放在上部显著位置，红白蓝基色是俱乐部起源和法国的象征。左右高低的设计凸显俱乐部的与众不同和无限活力。盾牌左上角的蓝色百合花是里尔市的象征，代表俱乐部的猎狗位于核心位置，轮廓简洁，其背部火焰代表球迷的热情。

官方赞助商-百多士：从90年代末开始，Groupe Partouche百多士集团就一直是里尔足球队的官方赞助商，2004年始作为俱乐部股东之一，对LOSC进行全方位支持。正如15年来飘扬在LOSC球衣上的百多士首字母P，凭着对法国体育事业的坚定支持，百多士集团相信在新的赛季，LOSC将继续取得优异战绩！



更多详细信息，请登陆官方网站：www.losc.fr



专题报道：银联卡在百多士 UnionPay chez Partouche

为了给中国客户提供更安全的支付手段和消费便利，作为百多士集团和银联欧洲的合作项目，2016年始银联卡可在如下娱乐场的自动取款机使用：



福尔日莱索庄园 Domaine de Forges, 迪耶普娱乐场 Casino de Dieppe, 勒阿弗尔娱乐园 Pasino du Havre, 卡布尔娱乐场 Casino de Cabourg, 圣阿芒莱索娱乐园 Pasino de Saint Amand, 维希娱乐场 Casino de Vichy Grand Café, 迪沃恩庄园 Domaine de Divonne, 里昂法老娱乐场 Grand Casino de Lyon Pharaon, 里昂绿色庄园 Domaine le Lyon Vert, 艾克斯娱乐园 Pasino d' Aix en Provence, 尼斯地中海宫殿娱乐场 Casino du Palais de la Méditerranée à Nice, 戛纳棕榈海滩娱乐场 PalmBeach Casino Cannes, 日内瓦湖娱乐场 Casino du Lac de Genève.





专题报道：贵州茅台 Moutai chez Partouche

2015年开始贵州茅台和法国百多士集团建立了战略合作关系：为了让百多士的中国玩家喝上纯正的茅台酒，以及让百多士的法国客户了解来自中国的国酒贵州茅台，百多士集团旗下主要娱乐场和酒店，都将逐步推出多款经典茅台酒，及茅台鸡尾酒！



2016年底之前茅台酒将出现在如下娱乐场和酒店：

福尔日莱索庄园 Domaine de Forges

福尔日宾馆 ForgesHôtel***

迪沃恩庄园 Domaine de Divonne

迪沃恩大酒店 Le Grand Hôtel de Divonne****

里昂法老娱乐场 Grand Casino de Lyon Pharaon

里昂绿色庄园 Domaine le Lyon Vert

隆坦德-帕维龙酒店 Pavillon de la Rotonde*****

艾克斯娱乐园 Pasino d' Aix en Provence

阿加贝拉酒店 Aquabella Hôtel & SPA****

尼斯地中海宫殿娱乐场 Casino du Palais de la Méditerranée

戛纳棕榈海滩娱乐场 PalmBeach Casino Cannes

戛纳3.14酒店 Hôtel 3.14 à Cannes****

日内瓦湖娱乐场 Casino du Lac de Genève



专题报道：宾果每周抽奖 Bingo Hebdo

除了宾果游戏巡回之外，你也可在百多士娱乐场参加宾果游戏的每周幸运抽奖（会员卡免费办理）：**每周奖金高达10万欧！**



PARTOUCHE BINGO : UN JEU, UN SPECTACLE ! N°1 du Bingo en France
百多士宾果：一种游戏, 一场表演, 一个惊喜, 全法第一！



回合介绍：

1张票 = 1回合，每个回合上有3个表格(grilles)。

每个表格grille分3行 (lignes) 和9列 (colonnes) = 共27个小方块格。

每行共5个数字（其他格子为空白）：也就是说每个表格里共有15个数字。



赢取方法：

通过现场摇奖在90个号码中摇出5个幸运数字，和玩家所持票数字相对照，中奖如下：

- **奎奖Quine**：这5个被抽出的数字正好落在了卡片格子grille的同一行；
- **宾果Bingo**：这5个被抽出的数字正好落在了整张票上的任何表格内。



宾果语言：

为和所有人分享中奖喜悦，中奖者一定要激动得尖叫至热泪盈眶（准备好幸福的小手帕）：

- **"QUINE !!!"** 奎奖（同一行的5个号码中奖）
- **"BINGO !!!"** 宾果（中奖的5个号码落在了同一张票上，可以是不同表格）。





赌场攻略：百万欧元超级大奖 MEGAPOT

百万欧元超级联机大奖(MEGAPOT)：将百多士各娱乐场200台左右角子机联机而产生的超级大奖。

-23个百万欧元富翁已经诞生

-54个百万欧元超级大奖幸运中奖者

-6100多万欧元的获奖总金额

-2欧开始下注就有机会赢取（原为2，5欧）



23
MILLIONNAIRES

PLUS DE
61M€
DE GAINS

54
GAGNANTS

MEGAPOT
LE JACKPOT CRÉATEUR DE MILLIONNAIRES

montant actuel
1 694 226,41€

184 MACHINES CONNECTÉES

CHANGEZ DE VIE
AVEC SEULEMENT **2,5€**



MEGAPOT
LE JACKPOT CRÉATEUR DE MILLIONNAIRES
Déjà 22 millionnaires et 50 Millions d'euros gagnés

CHANGEZ DE VIE
AVEC SEULEMENT **2,5€**



MEGAPOT
LE JACKPOT CRÉATEUR DE MILLIONNAIRES
Déjà 22 millionnaires et 50 Millions d'euros gagnés



赌场攻略：百多士在非洲 CASH CHRONO

CASH CHRONO 即开即中超速现金大奖：

百多士集团和塞内加尔国家博彩公司(Loterie nationale Sénégal) 2016年共同推出的博彩游戏项目，通过电视直播开奖，手机参与投注等形式，实现了现金大奖的超速即开即中！



CASH CHRONO

JOUEZ ET GAGNEZ

Disponible dans l'application Taf-Taf sur

Google play App Store

LOTÉRIE NATIONALE SÉNÉGAL

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

27 35 1 2

游戏特点：通过卫星电子通讯技术，由手机终端和电视实时摇奖结合在一起进行的远程抽奖，以短信，虚拟货币，电子支付等形式参与，让博彩爱好者不再受地域的限制，可以实时参加的摇奖活动。塞内加尔作为非洲大陆电子化进程最快的国家之一，此即开即中型超级现金大奖以国家电视台直播形式进行，所以覆盖率极高，是非洲最先进，最公开透明的摇奖活动。



CASH CHRONO

ENVOYEZ AU 24 700

COMMENT GAGNER ? JUSQU'À 10 MILLIONS cfa

24 700 (250 cfa)

TIRAGE N° 65 00:29



CASH CHRONO

CHOISISSEZ 8 NUMEROS DE 1 A 36

COMMENT GAGNER ? 1 MILLION cfa 7 12 13 (100 cfa) 3 MILLIONS cfa 8 12 13 (300 cfa)

TIRAGE N° 377 03:25



CASH CHRONO

8 NUMEROS DE 1 A 36

1#15#36#8#7#18#2

COMMENT GAGNER ? 1 MILLION cfa 7 12 13 (100 cfa) 3 MILLIONS cfa 8 12 13 (300 cfa)

TIRAGE N° 377 03:25



CASH CHRONO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

7 25 33 32 24 11 21 9

COMMENT GAGNER ? TOUTES LES 2 MINUTES 24 700 (250 cfa)

TIRAGE N° 65



赌场攻略：里昂法老娱乐场 Grand Casino de Lyon Pharaon

里昂法老娱乐场：紧靠金头公园和国际会议中心，交通便利。娱乐场内部风格以埃及法老为主题，让顾客随时有身处古埃及的神秘体验。场内设有主题餐厅和酒吧，随时为顾客提供里昂特色美食和热情周到的服务。作为法国最富丽堂皇的主题娱乐场之一，法老娱乐场内设 258 台角子机，除了百万联机大奖和电子轮盘外，还包括 21 点，滚球 2000，德州扑克，奥马哈扑克等各类桌上娱乐项目。



娱乐场所在地里昂国际城 Cité Internationale，更是多元化和现代化的象征：里昂最大的绿地公园金头公园、电影院、餐厅、书店、美术馆等汇聚在这里，成为了最吸引年轻人和游客的地标之一。

仅2015年一年，里昂法老娱乐场就返还给幸运玩家85000000欧元！这还不是全部，2016年7月1日-9月1日，又有1600000欧元通过百万欧元超级联机大奖 MEGAPOT 返还给各位玩家，好运多多等你来！



地址：70, Quai Charles de Gaulle, 69006 LYON
交通：国际城 Cité Internationale (公交巴士BUS: C1, 58, 4)
www.casino-lyon.com



赌场攻略：里昂绿色庄园 Domaine de Lyon Vert



里昂绿色庄园 DOMAINE DE LYON VERT

- **里昂绿色庄园**位于风景优美的里昂郊区，是个绿地面积 7 公顷的综合性娱乐园：拥有 1 家娱乐场，1 个五星级艺术酒店，2 家餐厅，酒吧，水疗中心，健身房等配套设施，是法国规模最大的娱乐场之一。
- **里昂绿色庄园娱乐场 (CASINO LE LYONVERT)** 内设有 323 台角子机，13 台桌上游戏：21 点，英式轮盘，德州扑克，滚球 2000，及一间 VIP 扑克室。另外还有供顾客休息的酒吧和餐厅。
- **隆坦德米其林一星餐厅 (LA ROTONDE)** 位于娱乐场一层，主厨 Jean-François MALLE 从业超过 17 年，曾在 2013 年获得世界馅饼冠军，并于 2015、2016 两年成功捍卫米其林厨师荣誉。
- 里昂绿色庄园附近的**绿地公园面积约 200 公顷**：包括一个远近闻名的高尔夫球场，景色优美，是举办室外婚宴和大型活动的不二选择。搭配星级米其林厨师精心准备的餐点，将会让您的选择成为一生最美的回忆。

地址：200, avenue du Casino 69890 La Tour de Salvagny
电话：04 78 87 02 70 交通：从里昂直接坐火车 10 分钟，或自驾到达
www.casinolyonvert.com



赌场攻略：21点游戏规则介绍 Black Jack



21点 (Black Jack) –游戏规则

这个游戏分庄、玩两方，通常庄家在一半圆形的牌桌上同时应付各自为战的玩家，牌桌设有7个位置。

大家手中扑克点数的计算是：A牌既可算作1点也可算作11点，由玩家自己决定；K、Q、J或者V牌都算作10点；其余所有2至10牌均按其原面值计算。

庄家先给每个玩家发2张牌，给自己发1张牌。然后玩家开始要牌，如果玩家拿到的前两张牌是一张A和一张10点牌，就拥有黑杰克（Black jack）；如果庄家最后没有黑杰克，玩家就能赢得1.5倍的赌金（1赔1.5）。没有黑杰克的玩家可以继续拿牌，可以随意要多少张。目的是尽量往21点靠，靠得越近越好，最好就是21点了，在赢牌中黑杰克大过21点。如果庄家的牌是一张A，则玩家可以考虑买不买保险，金额是赌筹的一半且保险金不予退还。如果庄家是black jack，那么玩家拿回投注金额；如果庄家没有black jack则玩家继续游戏。在要牌过程中，如果所有的牌加起来超过21点，玩家就输了一叫爆掉，游戏也就结束。假如玩家没爆掉，又决定不再要牌了，这时庄家开始拿牌，一般到17点或17点以上不再继续拿牌。假如庄家爆掉了，那他就输了。假如他没爆掉，那么你就与他比点数大小，大为赢。一样的点数为平手，你可以把你的赌注拿回来。

赔率：黑杰克1赔1.5，保险1赔2，其它为1赔1。



21点 (Black Jack) -游戏介绍

21点扑克游戏又名黑杰克，起源于法国，有着悠久的历史。18世纪巴黎地区的娱乐场就开始出现这种21点的扑克游戏，如今已流传到世界各地。游戏诞生的最初就叫21点 (vingt-et-un)，后来为了在美国吸引更多的玩家，让红桃A和黑桃J的组合获取10倍的奖金，所以后人就干脆把这种纸牌游戏称之为黑杰克（Valet Noir /Black Jack）。

该游戏由2到6人玩，使用除大小王之外的52张牌，游戏目标是使手中的牌的点数之和不超过21点且尽量大。理论上来说，可利用数学当中的统计学和精密记忆力来“推算”牌数，战胜庄家。和那些需要运气的游戏相比，21点更注重的是战术和技巧，也因21点是赌场里最可能赢钱的游戏，在采取最佳玩法的情况下，玩家胜率高达49%。

21点 (Black Jack) -应用术语

黑杰克 (Black Jack)：一手牌内两张牌的点数相加合共达21点（A牌和一张花牌或10点牌）。

拿牌 (Carte)：再拿一张牌。玩家（闲家和庄家）只要手上牌相加点数不超过21点都可要牌。

停牌 (Reste)：不再拿牌。任何情况下玩家可选择停止要牌。

分牌 (Sépare/Split)：玩家再下一注与原赌注相等的赌金，并将前两张牌分为两副单独的牌。这两张牌的点数必须相同（即一对8、一对K或一对Q，两张10点的牌如一张10一张Q时也可分牌）。但分牌后的黑杰克，只能作普通21点计算，其赔率只是1赔1。

双倍下注 (Double)：玩家在拿到前两张牌之后，可以再下一注与原赌注相等的赌金，然后只能再拿一张牌。如果拿到黑杰克，则不许双倍下注。

保险 (Assurance)：如果庄家第一张牌是A，玩家可以买保险，也就是相当于原赌注一半的额外赌金。如果庄家确实有黑杰克，保险赌金的赔率是2赔1；如果庄家没有黑杰克，玩家将输掉保险赌金，游戏照常继续。黑杰克要大于其它总点数为21点的牌。

玩家赢局：玩家将评定为赢如其牌面是黑杰克（庄家不是同时获得黑杰克）、玩家点数较庄家点数接近21点（但不超过21点）、或庄家点数超过21点（玩家点数不超过21点）。

庄家赢局：庄家是黑杰克（但玩家不是同时获得黑杰克）、庄家点数较玩家点数接近21点（但不超过21点）、玩家点数已超过21点（无论庄家点数是否超过21点）。

平手：即玩家手上牌的点数与庄家的点数相同，或同是黑杰克的时候，双方没有输赢，投注金将退回给玩家。



旅游热点：印象诺曼底 Normandie Impressionnisme

QUAND L'AIR DU LARGE PARFUME LES RUES, LE VOYAGE COMMENCE .

如果街道上肆意的芳香扑鼻而来，那么就开始旅游吧。

诺曼底：印象画派的摇篮

Normandie, impressionnisme

诺曼底的鲜艳色彩、险峻悬崖、野生森林，及田园诗歌般的魅力无不吸引着来自四方的艺术家：布丹、莫奈、马奈、毕沙罗、雷诺阿、西斯莱.....接触大自然和海滨写生，法国印象画派的诞生和诺曼底紧密联系在了一起。



四面环港的城市：迪耶普

Dieppe, la ville aux 4 ports

法国第一个海滨浴场，16世纪法国最大的象牙贸易港口，先进的地图学校；来到迪耶普就能感受到：强烈的海洋气息将我们紧紧地抱在怀中。城市上空盘旋的海鸥、咸咸的海水味道... 所有的一切预示了我们与迪耶普的美好邂逅。

诺曼底之都：鲁昂

Rouen, capitale de la Normandie

圣女贞德就义的城市、莫奈笔下色彩缤纷的鲁昂大教堂、精美绝伦的鲁昂大钟，穿城而过的塞纳河... 所有的偶然的一切成就了今天这座文化气息浓郁的城市鲁昂：令人惊叹的艺术城市。



福尔日莱索：铁和水的温泉小镇

Forges-les-Eaux, Ferro et Aqua

自高卢罗马人时代，铁和水就构成了福尔日莱索小镇的主要元素。路易十三和王后奥地利的安妮、红衣主教黎塞留庆幸这里的水给法兰西王国留下接班人：太阳王路易十四。据记载，这些泉水含有丰富的铁元素对不孕不育和水肿理疗有神奇作用。



旅游热点：圣桑高尔夫：Golf de Saint Saëns



地理位置：距离巴黎150公里,抵达迪耶普Dieppe和鲁昂Rouen只需20分钟车程,靠近象鼻山Etretat,勒阿弗尔Le Havre等多个旅游城市, 圣桑高尔夫堪称法国诺曼底地区最美的高尔夫球场。

俱乐部会所：Club House主体建筑为福迪雄城堡Château de Vaudichon: 这个由19世纪当地贵族建立的城堡红砖黑瓦, 内部富丽堂皇, 属于典型的诺曼底特色城堡。从城堡可以眺望拉瓦伦纳河谷,将美景尽收眼底。

圣桑高尔夫球场：Golf de Saint-Saëns是百多士集团旗下福尔日莱索庄园附近的18洞标准高尔夫球场（距离庄园18公里）。拥有一个城堡高尔夫酒店,一个法式酒吧和餐厅, 800平米的商务会议场所, 闻名法国的圣桑高尔夫俱乐部提供不同水准的高尔夫培训。

圣桑高尔夫酒店：为三星级标准的传统酒店, 拥有20个不同大小, 诺曼底装饰风格的房间。为了在诺曼底气候条件下保证高尔夫比赛的职业水准, 圣桑高尔夫从每年的4月1日到10月31日期间保证了每天开放。

比赛情况：由英国设计师Denis Robinson于1989年创立,拥有27年历史的圣桑高尔夫球场除了组织历届诺曼底国际公开赛 Open International de Normandie 之外,还是阿尔卑斯欧洲巡回赛ALPS Tour Européen的高尔夫比赛场地。

技术特点：球道总长6009米, 71杆标准杆, 具有技术性强的特点。由河区, 林区, 岸区三大不同技术要求和特点的区块组成。

由拉瓦伦纳河围绕的球道和果岭组成了河区的1-5洞; 6-10洞则被林区的榉树和百年年龄的橡树围绕; 岸区则更开阔, 高尔夫球者终于可以放开手脚一直打到18洞。最后的果岭被沙坑围绕,您可以美丽城堡为背景来尽情挥杆和施展才艺。

www.golf-de-saint-saens.com



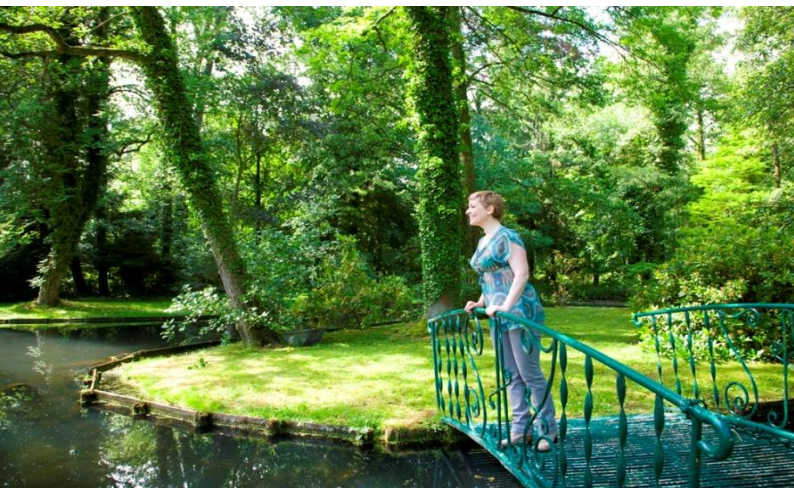


旅游热点：圣阿芒莱索温泉 Saint Amand les Eaux

温泉小镇 la cité thermale

圣阿芒莱索温泉是巴黎以北整个地区唯一具医疗资质的温泉疗养中心。当地四处泉眼，圣阿芒莱索矿泉水年产量为3.5亿瓶....

18世纪在这里建成的修道院塔楼la Tour Abbatiale诉说着16世纪诞生的宗教和文化传统，被联合国科教文组织列为世界文化遗产。



历史回顾 une histoire riche

神圣古罗马时期的《三十年战争》时期, 1648年结束的朗斯战役 “la Bataille de Lens ”, 当时的荷兰洲际之长子Léopold- Guillaume de Habsbourg 根据医生建议饮用了圣阿芒莱索的神奇之水, 完美治愈了其肾绞痛与腹泻等疾病。17世纪末, 路易十四命令重新翻修温泉旧址以便储存更多的“神奇水”。因为此时期涌到地面的泉水含有丰富的气体, 使得泉水称为是气泡水。

www.saint-amand-les-eaux.fr

医学疗效 vertus médicales

圣阿芒温泉来自于石炭纪灰岩, 其水源含有丰富的气泡, 和硫, 钙, 镁等微量元素。对呼吸道疾病, 哮喘, 花粉过敏等急慢性炎症具有特殊疗效, 被称为洗肺抗风湿温泉

长期保持26°C的温泉水不但对各种呼吸系统疾病有特殊疗效, 而且在理疗专业医师的指导下通过全身水压喷射, 水下按摩等疗程您可以得到肌体的最大治疗, 护理和修复。神奇和独特的疗效吸引了比利时, 德国境内的患者慕名而来。

www.chainethermale.fr/saint-amand-les-eaux.html



圣阿芒莱索娱乐园 Pasino de Saint Amand

娱乐园酒店4* Hôtel du Pasino de St Amand包括了60个标准和商务套间, 运动健身房, 水疗中心, 2个会议室和免费停车场.....并且酒店靠近温泉疗养所!

这里是百多士集团历史上的首家娱乐场: 设备精良齐全, 娱乐环境舒适大气。除了290台角子机外, 其他各式传统游戏: 21点、德州扑克、战争扑克、英式轮盘、电子轮盘等一应俱全!

www.casinosaintamand.com

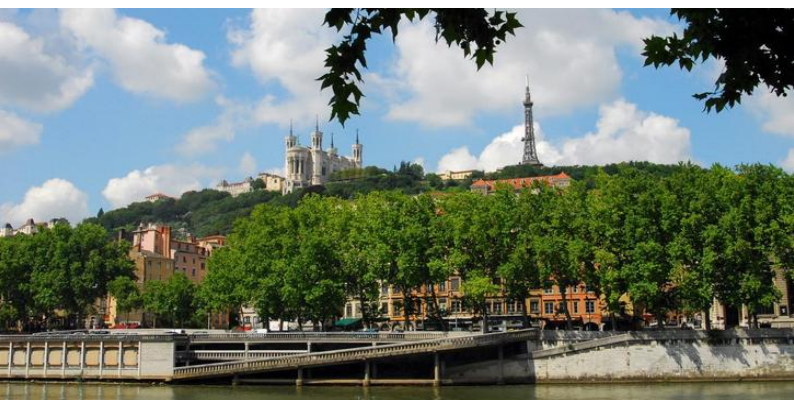


旅游热点：里昂 - 2016欧洲周末旅游最佳目的地



有旅游界奥斯卡奖之称的Word Travel Awards世界旅游大奖，于2016年9月4日将里昂评选为2016欧洲周末旅游最佳目的地（Meilleure destination européenne de week-end）！

这次评选中，里昂作为法式高品质生活的典范城市，得分领先于柏林，里斯本，伦敦，马德里，巴黎，威尼斯等其他15个欧洲城市：因为里昂是个人口规模合理的城市，这里有被联合国科教文组织评选为世界文化遗产的老城区；这里有山脉丘陵和河流；这里有多個红酒产区，米其林餐厅，美食市场；这里有众多的博物馆，美术馆；这里适合不同季节的体育运动；这里有全年不断的文化娱乐活动...





旅游热点：文化活动在里昂 Culture et fête à Lyon

-里昂舞蹈节 Biennale de la danse de Lyon：创立于1984年，以舞蹈表演为主，作为法国当代舞蹈突破传统成为主流的标志性活动保留至今。每届舞蹈节都会选择一个主题，并根据选定主题筛选舞蹈节目和舞蹈演员。没有固定的舞蹈形式，包括现代舞、古典舞、爵士舞、城市舞和弗朗明哥等。为期一个月的活动中，整个里昂城为之舞动：舞蹈游行、快闪团、广场上的舞蹈课、露天演出...17届里昂舞蹈节将于9月14 - 30日举行。

-里昂现代艺术节 Biennale d'art contemporain de Lyon：创立于1991年，以艺术作品展览为主。每一届的艺术作品展览根据不同主题，选择来自不同地区的艺术家展示最有代表性的作品，各种风格迥异的作品在为期约三个月的时间里供市民参观。同样作为里昂文化双年展的一部分，和里昂舞蹈节有所不同，现代艺术节为单数年举办，为期3个月。

-卢米埃国际电影节 Grand Lyon Film Festival：始于2009年，如今已经成为非常著名的电影艺术节，由Thierry Frémaud创立，是电影爱好者的盛会。每年10月中旬的电影节持续一周时间，主要推出名家拍摄的作品，并在多家影院放映翻拍电影或修复过的老电影。2016年卢米埃电影节将于10月8日-16日举办，活动期间会有电影相关的展览、明星见面会、辩论会、签售会等；许多电影工作者会在书店、DVD店、卢米埃古堡和观众见面，电影爱好者将有机会和他们面对面交谈心得，这是非常难得的体验。

-里昂灯光节 La fête des lumières：起源于法国19世纪，里昂年度最重要的盛会和节日。里昂市民们为了纪念富维耶大教堂顶端雕塑的落成仪式因索恩河大水的推迟，自发在每家窗台和街道点起了蜡烛，烛光照亮整个里昂城和富维耶大教堂成为里昂灯光节的开始。2016年的里昂灯光节将于12月8 - 11日举行，另外将首次向海外推广，于11月18日-20日在中国香港举行光 - 影 - 香港夜活动！

17^{TE} BIENNALE
DE LA DANSE
LYON 14-30 SEPT 2016

LUMIÈRE2016
GRAND LYON FILM FESTIVAL
8/16 OCTOBRE

FÊTE DES
LUMIÈRES





旅游热点：里昂美食市场 les Halles de Lyon -Paul Bocuse



保罗-博古斯里昂美食市场：这个位于市中心的里昂美食市场成立于1859年，是法国历史最悠久的美食市场之一。这里有法国最好的高档食材：肉禽类产品，生猛海鲜，特色奶酪，法国面包，精美糕点，特色甜点，巧克力制品，更有习近平主席爱吃的法国“玫瑰肉肠”！今天的里昂美食市场有56个商铺和品牌，除了现场可采购和品尝法国最好的土特产品之外，还可以参加美食培训，红酒品尝等活动。里昂美食月活动之后，各商家纷纷表示今后还会用自己的特色美食欢迎中国游客的到来！

里昂美食月

世界美食之都游！





www.halles-de-lyon-paulbocuse.com

联合承办






www.partouche-china.com

协办单位




合作媒体








保罗-博古斯里昂美食市场

Les Halles de Lyon- Paul Bocuse

地址：102 Cours Lafayette, 69003 Lyon

交通：市内公交，或从里昂火车站步行可达

www.halles-de-lyon-paulbocuse.com



保罗-博古斯学院 Institut Paul Bocuse：拥有26年历史的这座美食界最高学府，由拥有50年米其林三星主厨经历，被誉为世纪厨神的保罗 - 博古斯先生创建于1990年。这里有全球美食最高学府保罗 - 博古斯学院，有系统研究西方美食文化的美食研究中心，有米其林实习餐厅"Saisons"。

专业厨师，酒店管理，法餐美食培训：保罗 - 博古斯学院欢迎来自世界各国的的美食爱好者，学院提供专业厨师培训，酒店管理等法国高等教育文凭深造；以及对法国烹饪，餐桌文化，糕点制作，红酒品鉴等有浓厚兴趣的中国朋友，也可以参加学院提供的短期培训。

Art de vivre ★★★ by Institut Paul Bocuse
极奢美食之旅



地址：Château du Vivier, Chemin de Calabert, 69131 Écully www.institutpaulbocuse.com



实用信息：巴黎-福尔日交通 Paris/Forges-les-Eaux

娱乐场
CASINO

酒店
HOTELS

餐馆
RESTAURANTS

会议
MEETING

水疗
SPA

高尔夫
GOLF



PARIS/FORGES 巴黎/福尔日莱索庄园 VIP商务车往返专线服务已经开通了！

车程费用：每人往返只要30€

开通时间：每周一到周四

上车地点：20H30 Métro Tolbiac

(Devant Arrêt Bus de Maison du Monde)

返程时间：次日3H00 从庄园返程巴黎。

报名热线：07 63 03 27 59/ 06 51 47 85 15 (必须预约)

每周五、六从巴黎出发 (免费大巴)：

PARIS/FORGES tous les Vendredi Samedi:

20H30 Métro Tolbiac (Arrêt bus Maison du Monde)

21H10 Etoile Arrêt de Bus Georges V

返程：次日凌晨 3H30从庄园返回

每周日从巴黎出发 (免费大巴)：

PARIS/FORGES tous les Dimanche:

14H00 Métro Tolbiac (Devant Arrêt bus Maison du Monde)

14H40 Etoile Arrêt de Bus Georges V

返程：当晚 22H00从庄园返回

地址：Avenue des Sources 76440 Forges-les-Eaux

www.domainedeforges.com



实用信息：迪沃恩庄园 Domaine de Divonne



迪沃恩庄园 Domaine de Divonne：位于法国热克斯地区首府迪沃恩莱班 Divonne les Bains，地处瑞士，奥地利，德国，意大利等欧洲国家的中心，拥有温泉，高尔夫，酒店，娱乐场，赛马，滑雪等极其丰富的旅游资源。历史上这里以温泉和博彩闻名欧洲：拿破仑曾评价这里是欧洲最美风景，莫泊桑向往的疗养胜地，福楼拜的晚年曾在此写作和疗养，更是《小王子》(Le Petit Prince)作者 Antoine de Saint-Exupéry 的童年乐土，历史和人文景观丰富。

紧靠瑞士日内瓦，迪沃恩莱班这座历史上著名的温泉城市附近就是汝拉山脉的天然林区，是冬季滑雪度假胜地。镶嵌在72公顷的林区中，迪沃恩庄园可眺望对面的勃朗峰，距离日内瓦国际机场15分钟的车程，交通便利。占地5公顷的迪沃恩庄园共拥有1个四星级的迪沃恩大酒店，4家餐馆，3个酒吧，游泳池，健身房等齐全的设施，同时1家豪华娱乐场，和1个18洞标准高尔夫球场。



地址：Avenue des Thermes, 01220

Divonne-les-Bains, France

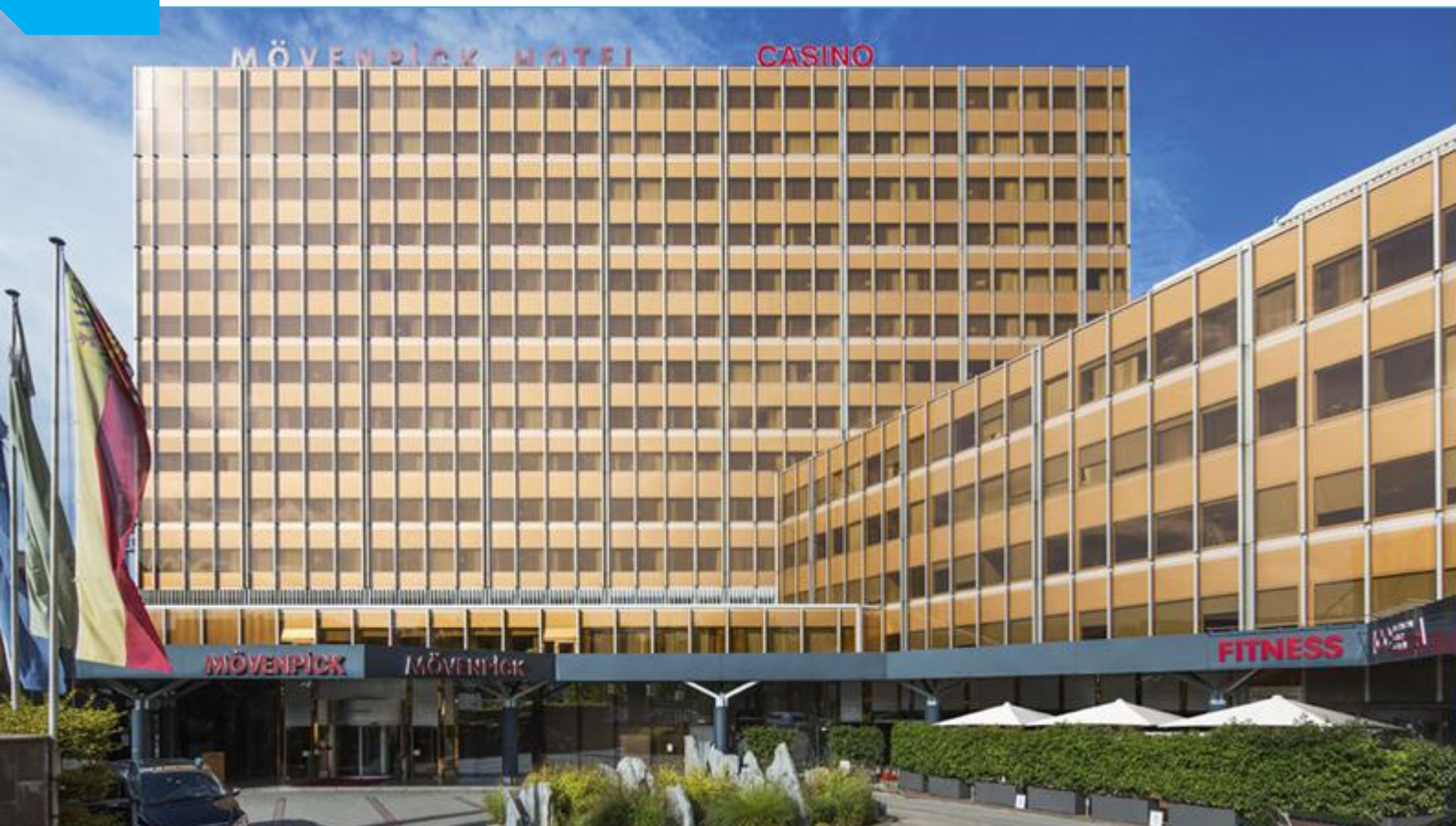
电话：04 50 40 34 34

交通：距离日内瓦机场 15 公里

www.domainedivonne.com



实用信息：日内瓦湖娱乐场 Casino du Lac de Genève



日内瓦湖娱乐场 Casino du Lac Meyrin：是日内瓦湖区唯一的娱乐场，距离日内瓦国际机场（Geneva International Airport）仅700米，且紧靠通往法国和瑞士地区的高速公路出口，地理位置绝佳。娱乐场全年开放，内设195台老虎机、电子轮盘，17台桌上游戏（8桌英式轮盘，5桌21点，2桌德州扑克，1桌梭哈扑克，及1台半自动电子轮盘，最低下注金额为2瑞郎），3间吸烟游戏室、2间VIP游戏厅、1家餐厅。日内瓦湖娱乐场环境优良，设施先进，欢迎前来切磋牌技，收获运气。



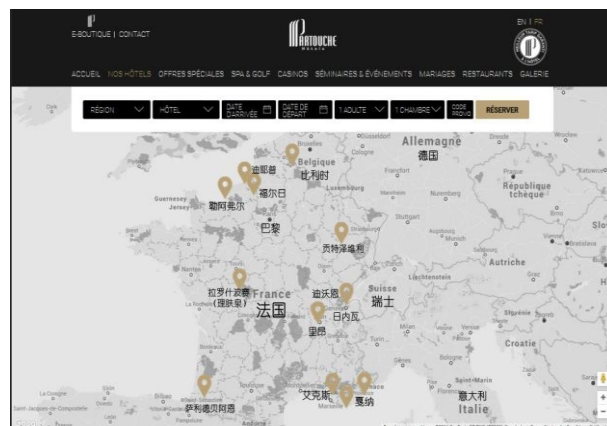
地址：Route de Pré-Bois 20, 1215 Meyrin, Suisse
电话：+41 22 592 00 00
交通：日内瓦机场免费班车，或日内瓦室内电车可达

www.casino-de-geneve.com



百多士集团的14家3-5星级酒店内共约1200套客房：每个客户的最大满足体现在人性化的服务和无微不至关怀中。无论你是热爱法国、追求个性旅游路线的普通游客，还是博彩娱乐爱好者，或是正在为制定高端定制路线而寻找旅游资源的导游和旅行社业者，都可以通过百多士酒店预订官网：www.partouchehotels.com，或是爱游法国：www.iu-france.com 轻松实现路线设计、安排酒店预订：

- ✧ 3.14 CANNES
- ✧ HÔTEL DU CASINO DE LA ROCHE POSAY
- ✧ DOMAINE DE DIVONNE
- ✧ GRAND HÔTEL DE DIEPPE
- ✧ HÔTEL AQUABELLA & SPA
- ✧ HÔTEL CASINO DES PALMIERS
- ✧ HÔTEL-CLUB COSMOS
- ✧ HÔTEL DU PARC DE SALIES
- ✧ HÔTEL PASINO SAINT AMAND
- ✧ HÔTEL PASINO LE HAVRE
- ✧ HÔTEL LA FOLIE DU BOIS DES FONTAINES
- ✧ HÔTEL LE CONTINENTAL
- ✧ PAVILLON DE LA ROTONDE HÔTEL & SPA
- ✧ FORGESHOTEL



百多士集团旗下的酒店预订网站：WWW.PARTOUCHEHOTELS.COM





百多士中文应用-随时随地了解最新信息！

随时随地了解法国博彩的：
最新活动，中奖情况，实用信息，
可在App Store直接下载百多士中文应用：

« 百多士 »

最新活动，酒店预订，到游戏介绍，以及百多士旗下娱乐场的使用信息，通过下载中文的百多士应用：可以让新老玩家随时随地了解我们的最新信息！

●●●● Bouygues 4G 12:43 35 %

☰ 酒店预订

FOLIE DU BOIS DES FONTAINES

T: 02 32 89 50 50 M: contact@domainedeforges.com

Date d'arrivée
16 ven
Sep 2016

Date de départ
17 sam
Sep 2016

Chambres 1 ▼

Adultes 2 ▼

Enfants 0 ▼

Codes spéciaux (0)

Réserver au meilleur tarif

Vérifiez la disponibilité

◀ × ↻

●●●● Bouygues 4G 12:42 36 %

◀ 游戏介绍 德州扑克

起源和流行：
德州扑克(Texas Hold'em Poker)起源于20世纪初美国的德克萨斯，后来传至拉斯维加斯之后被发扬光大。以无上限投注德州扑克为主要赛事的“世界扑克大赛”(WSOP)从70年代的美国开始每年举办，使得越来越多的人对德州扑克都有了一定的了解，使得德州扑克开始大面积流行。随着今天电视、媒体对各种国际比赛的直播，特别是互联网的传播与宣传。在美国德州扑克几乎成为了扑克的代名词。德州扑克以其易学难精的特点，今天受到各





限注式德州扑克下注金额是固定的。注限的高低决定於大盲注的大小。限注德州扑克每位玩家每一轮最多只能下注四次：下注、加注、再加注、最后加注。每一个押注圈只允许一次下注与三次加注。

-彩池限注德州扑克 (pot limit)
指每轮下注过程中，除了最低加注金额与大盲注相等外，加注额另有上限限制，下注金额最低须等于大盲注金额，但玩家最大可下与目前底池金额相等的注（计算目前彩池时需先包含要本次自己要跟注的筹码），加注次数亦没有限制。

-无限下注德州扑克 (no-limit)
无限下注德州扑克是德州扑克里最受欢迎的方式。在无上限游戏里，任何人都可以在轮到自己下注时



百多士-40多年的博彩和娱乐！

娱乐场，酒店，餐馆，会议，演出，水疗，高尔夫
CASINO HOTEL RESTAURANT MEETING SPECTACLE SPA GOLF



四十年的博彩娱乐创业历程和梦想：

法国百多士集团长期以来坚持创造和创新，且不断丰富博彩娱乐的文化内涵，在欧洲博彩娱乐业享有极高声誉。今天的百多士集团作为一家乐于进取的综合性娱乐集团，在法国，比利时，瑞士，突尼斯等国拥有包括娱乐场，星级酒店，宴会组织在内的各类服务机构和设施，且始终坚持着贴近顾客，服务至上的经营理念。

百多士集团实施多元化的产业发展战略，将集团资源最大化利用的同时全方位满足了不同客户的需求。百多士集团长期注重倾听客户的需要，不断提高服务质量和提供丰富多彩的博彩娱乐项目：每个客户的最大满足是法国百多士集团的追求和服务宗旨。



百多士集团在欧洲拥有46 家娱乐场，几乎涵盖了所有类型的博彩游戏：

角子机/老虎机(MACHINE A SOUS)，百万欧元超级大奖(MEGAPOT)，扑克联机大奖 (MEGAPOK)，

百家乐(PUNTO BANCO)，骰宝(SIC BO)，宾果(BINGO)，电子轮盘(ROULETTE ELECTRONIQUE)，法式轮盘(ROULETTE FRANCAISE)，英式轮盘(ROULETTE ANGLAISE)，拉布尔轮盘(LA BOULE)，滚轮2000(BOULE 2000)，21点(BLACK JACK)，战争扑克(LA BATAILLE)，梭哈(STUD POKER)，奥马哈扑克(LE OMAHA)，德州扑克(TEXAS HOLD' EM POKER)



百多士集团微信公众平台
GROUPE-PARTOUCHE



www.partouche-china.com
www.partouche.com

PARTOUCHE SCOPE(2)



长按二维码，随时关注我们：

百多士集团微信公众平台
GROUPE-PARTOUCHE



本期编辑：曲小凡，余清，吴斌
联系电话：0033- (0) 651478515
电子邮箱：bwu@partouche.com
官方网站：www.partouche-china.com



法国唯一的博彩旅游杂志

百多士娱乐旅游指南
1609期：2016年8，9，10月

www.partouche-china.com